



ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ՎԵՀԱՓԱՌ ՀԱՅՐԱՊԵՏԻ ԿՈՆԴԱԿԸ
ՀԱՅԵՐԵՆ ԱՍՏՎԱԾԱԾՆՁԻ ԱՌԱՋԻՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹՅԱՆ
ԵՐԵՔՀԱՐՅՈՒՐԱՄՅԱԿԻ ԱՌԹԻՎ

Վ Ա Ջ Գ Է Ն Ծ Ա Ռ Ա Յ Յ Ի Ս Ո Ւ Ս Ի Զ Ր Ի Ս Տ Ո Ս Ի,
ՈՂՈՐՄՈՒԹԵԱՄԲՆ ԱՍՏՈՒԾՈՅ ԵՒ ԿԱՄՕՐՆ ԱՋԳԻՍ
ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԱՊԵՏ ԵՒ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ,
ԾԱՅՐԱԳՈՅՆ ՊԱՏՐԻԱՐԶ ՀԱՄԱՋԳԱԿԱՆ ՆԱԽԱՄԵԾԱՐ ԱԹՈՒՈՅ
ԱՅՐԱՐԱՏԵԱՆ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ
ՍՐԲՈՅ ԿԱԹՈՒՂԻԿԷ ԷՋՄԻԱԾՆԻ

ՔՐԻՍՏՈՍԱԿԱՆԴ ՍԻՐՈՅ ՈՂՋՈՐՅՆ ԵՒ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ
Տ. Տ. ԽՈՐԵՆԱՅ ԱՌԱՋՈՅ, ՊԱՏՐԻԱՐԶԻՆ ՀԱՅՈՑ ՍՐԲՈՅ
ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԱՅ Տ. ԵՂԻԾԷԻ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻՆ,
ՊԱՏՐԻԱՐԶԻՆ ՀԱՅՈՑ ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼՍՈՅ Տ. ՇՆՈՐՀՔԱՅ
ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻՆ, ՀԱՄՕՐԷՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԱՅ, ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԱՅ,
ՎԱՐԴԱՊԵՏԱՅ, ՔԱՀԱՆԱՅԻՑ ԵՒ ՍԱՐԿԱԻԱԳԱՅ, ԹԵՄԱԿԱՆ
ԵՐԵՍԺՈՒՍԱՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՈՅ, ԹԵՄԱԿԱՆ ԵՒ ԹԱՂԱԿԱՆ
ԽՈՐՀՐԴՈՅ ԵՒ ՊԱՇՏՕՆԷԻՑ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ
ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՍՐԲՈՅ ԵՒ ՍԻՐԵՑԵԱԼ ՀԱՄԱՅՆ ՀԱՒԱՏԱՑԵԱԼ
ԺՈՂՈՎՐԴԵԱՆ ՀԱՅՈՑ

«Ես իմաստութիւն բնակեցայ ի խորագիտութեան.
գիտրհուրդս և զգիտութիւն կոչեցի յիս»:

ԱՌԱԿՔ Ը 12

Օրհնութեամբ և հրամանաւ երջանկայիշատակ Յակոբ Դ Ջուղայեցի հա-
յոց հայրապետի, ուղիղ երեք դար ստաջ, 11 մարտ 1666-ին, լոյս տեսաւ առա-
ջին հայերէն տպագրութիւնը Աստուածաշունչ մատեանին Ամստերդամ քա-
ղաքի մէջ, Ս. Էջմիածնի միաբան Ոսկան Երևանցի վարդապետի տքնաջան
աշխատանքով:

Հազար վեց հարիւր վաթսուն և վեց տարեթիւը հայ մշակոյթի պատմու-
թեան մեծագոյն հանգրուաններէն մին կը հանդիսանայ:

Ս. Գրքի տպագրությունը երեք հարիւր տարիներ առաջ, հայ մշակույթի մնայուն և փայլուն իրագործումներէն մին է, իբրև հոգևոր, գրական և գիտական յաղթանակը Հայաստանեայց Եկեղեցիին ու ժողովուրդին: Իսկ եթէ յիշենք, թէ տպագրությունը կատարուած է մեր պատմութեան ամենածանր շրջաններէն մէկուն մէջ, Մայր Երկրէն շատ հեռու, անյաղափարելի ծանր պայմաններու տակ, անյոգնաբէկ եռանդովը և զարմանալի նուիրումովը լուսամիտ վարդապետի մը, այդ յաղթանակը պէտք է գնահատենք իբրև ճշմարտապէս հերոսական գործ:

Ս. Սահակ Հայրապետի տեսիլքով ոգեշնչուած հայրապետ մը և Ս. Մեսրոպ Մաշտոցի հանճարէն ճառագայթ մը իր մէջ կրող վարդապետ մը նոր արև ծաթեցուցին տասնեօթներորդ դարու հայոց մթագնած երկնականարին վրայ և Աստուծոյ խօսքին լոյսը լայն սփռեցին հայ հոգիներէն ներս:

Յակոբ Դ Ջուղայեցի կաթողիկոս և Ոսկան վարդապետ Երևանցի, իրենց կոթողական գործով, կը դասուին մեր ժողովուրդին լուսաորիչներու շարքին և յաւէտ պիտի յիշուին երախտագիտութեամբ և օրհնութեամբ:

Մենք այսօր երջանիկ ենք, որ հայ ժողովուրդը, վերջին երեք հարիւր տարիներու բազում ողբերգութիւններէ ու մահատակութիւններէ յետոյ հրաշալիօրէն վերածնած, թէ՛ Մայր Հայրենիքի և թէ՛ Սփիւռքի մէջ, կը պատրաստուի տօնախմբել Աստուածաշունչի առաջին տպագրութեան յոբելեանը:

Անցեալ տարի, մեր Եկեղեցին և մեր ամբողջ ժողովուրդը ոգեկոչեցին մեծ եղեռնի երկու միլիոն մեր զոհերու յիշատակը, սքանչելի գիտակցութեամբ և համազգային միասնութեամբ:

Նոյն գիտակցութեամբ, նոյն միասնութեամբ, այլ և ցնծութեամբ ու ազնիւ հպարտութեամբ, արժան է տօնել և փառաբանել հայ ժողովուրդի հոգևոր նուաճումներէն մին հանդիսացող Ս. Գրքի առաջին տպագրութիւնը:

Մեր օրերուն, ժողովուրդները մանաւանդ իրենց մշակույթի արժեքներով են որ կը ճանաչուին ու կը գնահատուին իբրև այդպիսիներ: Ժողովուրդ մը իր մշակույթով է որ կը հանդիսանայ վաւերական ազգութիւն:

Այս իմաստով, և մանաւանդ այս իմաստով, հայ ժողովուրդը անտարակոյս թէ աշխարհի ամենավաւերական ազգութիւններէն մին է:

Յանուն Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ, կ'առաջադրենք և կը հրահանգենք, որ՝

ա) Այս տարի, հոկտեմբեր 8-ին, Սրբոց Թարգմանչաց տօնախմբութիւնը և «Հայ մշակույթի օր»-ուան հանդիսութիւնները նուիրուին Աստուածաշունչի հայերէն առաջին տպագրութեան երեքհարիւրամեակին:

բ) Հայոց բոլոր եկեղեցիներու մէջ կատարուին հոգեհանգստեան հանդիսաւոր պաշտօններ՝ ի յիշատակ Յակոբ Դ Ջուղայեցի հայրապետի և Ոսկան Երևանցի վարդապետի լուսաբնակ հոգիներուն, նաև կենդանի խօսքով պանծացնելով անոնց գործն ու վաստակը:

գ) Ազգային-եկեղեցական իշխանութիւնները կազմակերպեն հանդիսաւոր միստեր և հրապարակեն գրական ուսումնասիրական գործեր, նպատակ ունենալով ներկայացնելու մեր ժողովուրդին և քոյր ժողովուրդներուն, Աստուածաշունչի հայերէն թարգմանութեան և տպագրութեան կրօնական, մշակութային և գիտական կարևորութիւնը: Այս առիթներով փափաքելի է ապահովել նաև այլազգի հեղինակաւոր հոգևորականներու և գիտնականներու աշխատակցութիւնը:

դ) Ակնկալելի է, որ հայ մամուլը լայնօրէն արձագանգէ այս համազգային յոբելեանին և ծրագրուած կերպով անոր նուիրէ իր էջերը, առաւել արծարծելու և ամրապնդելու համար մեր ազգային մշակոյթի արժեքներու զգացումը հայ նոր սերունդներու գիտակցութեան մէջ:

Մայր Աթոռը խանդավառ հոգիով պիտի տօնէ Ս. Գրքի հայերէն տպագրութեան երեքհարիւրամեակը և յարգանքի ու աշխատանքի իր համեստ քաժինը պիտի քերէ՝ հրապարակելով հոշակաւոր «Մուղնու Աւետարան»-ը լուսատիպ տպագրութեամբ, գրաբար Նոր Կտակարան և «Էջմիածին» ամսագրի սեպտեմբեր—հոկտեմբեր թիւը նուիրելով այս մեծ հոբելեանին:

Թող Աստուած յաւէտ լոյսի մէջ փառաւորէ Յակոբ Զուղայեցի Հայրապետի և Ոսկան վարդապետի յիշատակը:

Թող Աստուած օրհնէ հայ հոգևոր մշակոյթի քաղմադարեան գանձարանը:

Թող Աստուած յաւէտ պայծառ պահէ հայ ժողովուրդի շինարար ու ստեղծագործ հանճարը:

«Եղիցի լոյս Տեառն Աստուծոյ ի վերայ մեր. զգործս ձեռաց մերոց ուղիղ արա ի մեզ, Տէր, զգործս ձեռաց մերոց յաջողեա մեզ» (Սաղմ. ԶԹ 17):

Ամէն:

Կարգի

Տուա կոնդակս ի 11-ն մարտի
1986 Փրկչական ամի,
և ի տումարիս Հայոց ՌՆԺԾ,
ի մայրաւանս Սրբոյ Էջմիածնի:

ԾԱՅՐԱԳՈՅՆ ՊԱՏՐԻԱՐԷ ԵՒ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ
ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ

